

Tramway in Odense - Technical consulting services



EUROPEAN UNION

Publication of Supplement to the Official Journal of the European Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info & on-line forms: <http://simap.europa.eu>

CONTRACT NOTICE - UTILITIES

SECTION I: CONTRACTING ENTITY

I.1) NAME, ADDRESSES AND CONTACT POINT(S)

Official name: [Odense Municipality](#)
Postal address: [Flakhaven 2](#)
 Town: [Odense C](#) Postal code: [DK-5000](#)
 Country: [Denmark](#)
Contact point(s): [Odense Municipality, Urban Strategy](#) Telephone: [+45 63750592](#)
 For the attention of: [Specialist Consultant Carsten Henriksen](#)
 Email: che@odense.dk Fax:

Internet address(es) (if applicable)

General address of the contracting entity (URL): www.odense.dk/letbane

Address of the buyer profile (URL):

Further information can be obtained at:

- As in above-mentioned contact point(s)
- Other: please complete Annex A.I

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained at:

- As in above-mentioned contact point(s)
- Other: please complete Annex A.II

Tenders or requests to participate must be sent to:

- As in above-mentioned contact point(s)
- Other: please complete Annex A.III

I.2) MAIN ACTIVITY OR ACTIVITIES OF THE CONTRACTING ENTITY

- Production, transport and distribution of gas and heat
- Electricity
- Exploration and extraction of gas and oil
- Exploration and extraction of coal and other solid fuels
- Water
- Postal services
- Railway services
- Urban railway, tramway, trolleybus or bus services
- Port-related activities
- Airport-related activities

Tramway in Odense - Technical consulting services

tendered consulting services are intended to be pursued by the construction company, and therefore the contracts will include provisions governing such transfer to the construction company.

The first stage of the tramway line has been determined as the line from Tarup via Bolbro to the town centre and the central railway station of Odense (Odense Banegård Center) extending further into a development area including the University of Southern Denmark (Syddansk Universitet) and Hjallesø Station linking to the railway line to Svendborg.

The tramway will pass through an urban development area in the centre of Odense and through a special coordination area including a new university hospital, the New OUH.

On the basis of preparatory work and studies made into light rail and tramway systems elsewhere in Europe, and considering the fact that the alignment is to be located in a densely built-up urban area, there is a definite aim for attractive design while at the same time functionality is also seen as a crucial feature - a mix of "German" function and "French" design features could likely be seen as kind of an ideal.

Consequently, the tramway should become a well-integrated part of the public realm and interact positively with all other users of the corridor, be it pedestrians and cyclists or cars and delivery traffic.

The project must provide for a coherent solution servicing and catering for destinations, technology, rules, safety, choice of materials etc.

Based on the technical specifications, the tramway must be designed so that masts, contact wires, platforms and signs are properly coordinated with the existing urban spaces to ensure that the tramway appears as a natural and integrative element of the surrounding urban spaces.

Odense Municipality has decided to appoint the following parties for the handling of planning and management tasks and the provision of technical consulting services, including the drafting of the EIA report:

- One overall client consultant
- One overall technical consultant initially to be in charge of the EIA report
- One consultant to assist with design and visualisation tasks in relation to the EIA report.

The said consulting services will be tendered as three independent tenders, but it will be ensured that the client consultancy services and the overall technical consulting services are handled in two parallel tender procedures. As specified above, this tender procedure initially comprises the overall technical consulting services.

The overall technical consulting services initially comprise the drafting of the EIA report which itself consists of the following main technical services:

- Environmental assessment and area conditions (part of this tender procedure)
- Plant engineering sketch project comprising the tramway, rail technology and safety (part of this tender procedure)
- Design and visualisations (to be tendered separately).

Odense Municipality has initiated the first public stage comprising the drafting of a debate folder and whitepaper including public hearing phases and political approvals.

This work is expected to be finalised when the contract is awarded.

Odense Municipality will prepare traffic model calculations which may form part of the work on drafting the tenders, including assessments of impacts on areas and neighbours, noise and emissions.

The requested technical consulting services at the EIA report level are to form the basis for the main technical decisions to influence or to be made in the future project stages and therefore the drafting of the EIA report requires specific technical competencies in relation to tramway, rail technology and safety etc. The technical consultant under the EIA report is expected, as part of this tender procedure, to also participate in later project phases in the detailed design phase and within such in the establishing of the overall framework for traffic and utilities relocations (preparatory works for tramway track) and the drafting of project basis for the contract to be executed with the turnkey supplier of a tramway comprising design, build, operate and maintain stages.

Consequently, the technical consultant must possess all technical competencies required for the projecting of light rail and tramway infrastructure.

The overall technical consultant is thus to be in charge of all general functions, design of the tramway and must be in charge of construction management and technical supervision as full-service consultancy services. The overall technical consultant must also be in charge of the process technical services necessary to ensure compliance with the standards fixed for project quality, time schedule, construction budget, and the subsequent operation. The overall technical consultant must also assist Odense Municipality in the relationship with public authorities, including the Danish Ministry of Transport and the Danish Transport Authority.

The EIA report and the relating strategic environmental assessment must predict the project's or the plan's environmental impacts and contribute to ensuring a timely and environmentally friendly planning and design of the project, including providing comparisons between various alternatives, if relevant. Moreover, the object of the EIA report is to provide a basis for decision-making to Odense Municipality and the public authorities involved and to include the general public in the decision-making process.

Tramway in Odense - Technical consulting services

The environmental studies to be performed must comprise the collection of data, mapping, supplementary field studies, consequential assessments and proposals for preventive measures and monitoring schemes in all relevant respects.

The studies must be performed integratedly with the progression of the technical project, taking due account of inputs provided by the consultant for design and visualisations.

The complexity of the project, however, makes it difficult – at the time of tendering the project and executing the contract - to establish the final scope of the consultancy services to be rendered. Therefore the overall consultancy services will be tendered as a flexible contract making it possible for Odense Municipality to currently adapt the consultancy services to the project and its progression. As for the contract to be executed, a contract will be entered into concerning the drafting of the EIA report whereas the subsequent technical consultancy services will be tendered as an option, by way of one or more separate assignments, to the technical consultancy agreement which will thus constitute the framework for the subsequent technical consultancy services.

Further information on the project may be obtained on the website www.odense.dk/letbane.

Tramway in Odense - Technical consulting services

II.1.6) Common procurement vocabulary (CPV)

	Main vocabulary	Supplementary vocabulary (if applicable)
Main object	71311000	
Additional object(s)	71311300	

II.1.7) Contract covered by the Government Procurement Agreement (GPA)

yes no

II.1.8) Division into lots (for information about lots, use Annex B as many times as there are lots)

yes no

If yes, tenders should be submitted for

one lot only one or more lots all lots

II.1.9) Variants will be accepted

yes no

II.2) QUANTITY OR SCOPE OF THE CONTRACT

II.2.1) Total quantity or scope (including all lots and options, if applicable)

The total infrastructure investment for 14.5 km is estimated at DKK 1,800 million (EURO 240 million) excl. VAT but see also item II.1.5 as the current stage and complexity of the project makes it impossible to specify the scope of the assignment in further detail.

If known, estimated value excluding VAT (if applicable; give figures only):

Currency:

OR Range: between

and

Currency:

II.2.2) Options (if applicable)

yes no

If yes, description of these options:

The tender includes an option for the overall technical consultancy services to be rendered in connection with extension sections on the tramway line. Such extension sections of 6.5 km are expected to run from Ejby to Vollsmose and from Vesterbro to Odense Zoo plus the required expansion of storage and workshop facilities are estimated with a total additional investment volume of approx. DKK 750-800 million (EURO 100-110 million).

If known, provisional timetable for recourse to these options:

in months: OR days: (from the award of the contract)

Number of possible renewals (if any): OR Range: between and

If known, in the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: OR days: (from the award of the contract)

II.3) DURATION OF THE CONTRACT OR TIME LIMIT FOR COMPLETION

Duration in months: or days: (from the award of the contract)

OR Starting 01/03/2012 (dd/mm/yyyy)

Completion 01/06/2020 (dd/mm/yyyy)

Tramway in Odense - Technical consulting services

SECTION III: LEGAL, ECONOMIC, FINANCIAL AND TECHNICAL INFORMATION**III.1) CONDITIONS RELATING TO THE CONTRACT****III.1.1) Deposits and guarantees required (if applicable)****III.1.2) Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions regulating them (if applicable)**

Terms of financing and payment will be stated in the tender dossier.

III.1.3) Legal form to be taken by the grouping of economic operators to whom the contract is to be awarded (if applicable)

If tenders are submitted by a group of undertakings (a consortium), all participants must assume joint and several liability and appoint a duly authorised representative with whom Odense Municipality can enter into agreements with binding effect for the entire consortium.

III.1.4) Other particular conditions to which the performance of the contract is subject (if applicable)

yes no

If **yes**, description of particular conditions:

The project language is English or Danish, depending on the relevant collaborators. In the event of foreign collaborators, technical documents etc. must be drafted in English, whereas it may be necessary to draft documents etc. in Danish with respect to Danish authorities and the public. Any additional requirements with respect to languages etc. will be elaborated on in the tender dossier.

III.2) CONDITIONS FOR PARTICIPATION**III.2.1) Personal situation of economic operators, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met:

A. Company name, address and company reg. no., telephone and fax no., e-mail address and name of contact person with the applicant.

B. Description of the applicant, including specification of the applicant's main working areas and sub-consultants, if any.

C. Solemn declaration in accordance with ss. 10 and 11 of the Executive Order on Public Procurement (Executive Order no. 712 of 15 June 2011), confirming that the applicant is not subject to any of the exclusion scenarios mentioned in Article 45 of Directive 2004/18/EC.

D. Proof of relevant general liability insurance cover.

E. If the application is submitted by a consortium, the application must include a declaration whereby all participants of the consortium have assumed direct, unlimited and joint and several liability and whereby one participant of the consortium has been duly authorised to unrestrictedly bind the other participants of the consortium by such participant's sole signature. In addition, the application should be accompanied by the information required under items III.2.1, III.2.2 and III.2.3 with respect to all participants of the consortium. If such information is not included, or is not fully sufficient, for one participant of the consortium, the application will not be regarded as non-compliant, but any such failure to include this information may influence the prequalification evaluation process.

F: If, for the prequalification evaluation process, the applicant wishes emphasis to be put on the financial or technical capacities of sub-consultants, the application must be accompanied by a declaration confirming that the relevant sub-consultant agrees to make its financial or technical capacities available to the applicant for completion of the project. Applications should also be accompanied by the information required under items III.2.1, III.2.2 and III.2.3 with respect to such sub-consultants. If such information is not included, or is not fully sufficient, for one participant of the consortium, the application will not be regarded as non-compliant, but any such failure to include this information may influence the prequalification evaluation process.

III.2.2) Economic and financial capacity

Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met (if applicable):

Tramway in Odense - Technical consulting services

A. Annual accounts for the most recent three accounting years, alternatively a declaration signed by the applicant's auditor stating the applicant's financial key figures for the most recent three accounting years including turnover, result after tax, balance sheet and equity capital.

B. If the applicant's most recent accounting year expired more than six months before the deadline fixed for the submission of applications for prequalification, the application must be accompanied by a declaration stating to which extent, if any, material changes have occurred in the applicant's economic affairs after expiry of the accounting year.

III.2.3) Technical capacity

Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met (*if applicable*):

A. Description of the applicant's references from comparable or similar assignments. References should state client names, including contact details, scope of assignment (contract prices), description of the applicant's own services and completion period (status).

B. Detailed description of selected projects from the list of references (at least two) which the applicant finds particularly relevant for the tendered contract. Together with the list of references, the detailed description is expected to render visible the applicant's relevant competencies and experiences within the design, construction and operation of tramway lines, construction management and technical supervision and the completion of EIA reports. Odense Municipality reserves the right to verify any information given and to contact any references stated.

C. With reference to Executive Order no. 1469 of 16 December 2009 on key figures for governmental construction works, key figures for previously completed projects must be submitted (at least two projects), cf. s. 10 of the said Executive Order. Applicants who has had an evaluator calculate its key figures in at least three previous evaluations must also submit a weighted average for such key figures (score card) and information on the total number of evaluations performed. Applicants who do not have any key figures or only have one key figure calculated in accordance with the said Executive Order must instead submit equivalent information for at least two assignments duly signed by an independent third party, cf. s. 10(6) of the Executive Order. The key figure requirement may be fulfilled by referring to collaborators or sub-consultants.

III.2.4) Reserved contracts (*if applicable*)

yes no

The contract is restricted to sheltered workshops

The execution of the contract is restricted to the framework of sheltered employment programmes

III.3) CONDITIONS SPECIFIC TO SERVICES CONTRACTS**III.3.1) Execution of the service is reserved to a particular profession**

yes no

If **yes**, reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

III.3.2) Legal persons should indicate the names and professional qualifications of the staff responsible for the execution of the service

yes no

Tramway in Odense - Technical consulting services

SECTION IV: PROCEDURE

IV.1) TYPE OF PROCEDURE

IV.1.1) Type of procedure

- Open
 Restricted
 Negotiated

Candidates have already been selected

- yes no

If yes, provide names and addresses of economic operators already selected under Section VI.3) Additional Information

IV.2) AWARD CRITERIA

IV.2.1) Award criteria (please tick the relevant box(es))

- Lowest price** OR **The most economically advantageous tender in terms of**
 (the award criteria should be given with their weighting or in descending order of importance where weighting is not possible for demonstrable reasons)
 the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

Criteria	Weighting	Criteria	Weighting
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) An electronic auction will be used

- yes no

If yes, additional information about electronic auction (if appropriate)

Tramway in Odense - Technical consulting services

IV.3) ADMINISTRATIVE INFORMATION

IV.3.1) File reference number attributed by the contracting entity (if applicable)

IV.3.2) Previous publication(s) concerning the same contract

yes no

Periodic indicative notice

Notice on a buyer profile

Notice number in OJ: _____ of _____ (dd/mm/yyyy)

IV.3.3) Conditions for obtaining specifications and additional documents (except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents

Date: _____ (dd/mm/yyyy) Time: _____

Payable documents

yes no

If yes, Price (give figures only): _____ **Currency:** _____

Terms and method of payment: _____

IV.3.4) Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: [18/10/2011](#) (dd/mm/yyyy) Time: [14:00](#)

IV.3.5) Language(s) in which tenders or requests to participate may be drawn up

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV BG GA RO

Other: [Norwegian](#)

Tramway in Odense - Technical consulting services

SECTION VI: COMPLEMENTARY INFORMATION**VI.1) THIS IS A RECURRENT PROCUREMENT** *(if applicable)*

yes no

If **yes**, estimated timing for further notices to be published:

VI.2) CONTRACT(S) RELATED TO A PROJECT AND/OR PROGRAMME FINANCED BY COMMUNITY FUNDS

yes no

If **yes**, reference to project(s) and/or programme(s):

VI.3) ADDITIONAL INFORMATION *(if applicable)*

A total of 5-7 tenderers will be selected. Tenderers will be selected among the applicants possessing, without doubt, sufficient financial and technical capacities for completing the tendered project, and the selection of tenderers will be based on an evaluation of the applicants' financial, cf. item III.2.2, and technical competencies, cf. item III.2.3, with emphasis put on the latter, more specifically the applicants' competencies and experiences within the design and operation of tramway lines.

Applications for prequalification must be submitted in two hard copies (one original and one copy) and in one digital PDF-version by way of a CD-rom or USB stick. Applications for prequalification must be submitted to Odense Municipality as detailed in item I.1 above.

An Danish version of this Contract Notice has been published via www.Odense.dk/letbane.

The tender dossier will also be available in Danish as well as English, and tenders may be submitted and negotiations may be conducted in Danish and Norwegian as well as English.

For further information on the project and the tendered consulting services, please see www.odense.dk/letbane.

Any queries relating to the prequalification procedure will also be made publicly available via the above website.

VI.4) PROCEDURES FOR APPEAL**VI.4.1) Body responsible for appeal procedures**

Official name: [The Danish Complaints Board for Public Procurement](#)
Postal address: [Kampmannsgade 1](#)
Town: [Copenhagen K](#) Postal code: [DK-1780](#)
Country: [Denmark](#)
Email: klfu@eogs.dk Telephone: [+45 33307700](tel:+4533307700)
Fax: [+45 33307799](tel:+4533307799)
Internet address (URL): www.klfu.dk

Body responsible for mediation procedures *(if applicable)*

Official name:
Postal address:
Town: Postal code:
Country:
Email: Telephone:
Fax:
Internet address (URL):

VI.4.2) Lodging of appeals *(please fill heading VI.4.2 OR, if need be, VI.4.3)*

Precise information on deadline(s) for lodging appeals:

Any complaints about the prequalification procedure must be lodged no later than 30 calendar days running from the day after the date when the contracting entity has forwarded a notice to the applicant. Any complaints about the tender procedure must be lodged no later than six months after the contracting entity has published

Tramway in Odense - Technical consulting services

an announcement in the Official Journal of the European Union stating that the contracting authority has awarded the contract. The period allowed for the lodging of complaints runs from the day after the date when such announcement has been made public. No later than concurrently with the lodging of a complaint with the Complaints Board for Public Procurement the claimant must notify the contracting entity in writing that a complaint will be lodged with the Complaints Board for Public Procurement and whether the complaint has been lodged in the standstill period. In the event that a complaint has not been lodged in the standstill period, the claimant must also state whether a suspensory effect is sought. Complaints must be accompanied by a fee of DKK 10,000.

VI.4.3) Service from which information about the lodging of appeals may be obtained

Official name: The Danish Competition and Consumer Authority, Procurement Rules Division
Postal address: Nyropsgade 30
Town: Copenhagen V Postal code: 1780
Country: Denmark
Email: kfst@kfst.dk Telephone: +45 72268000
Fax: +45 33326144
Internet address (URL): www.kfst.dk

VI.5) DATE OF DISPATCH OF THIS NOTICE:

06/09/2011 (dd/mm/yyyy)

Tramway in Odense - Technical consulting services

ANNEX A**ADDITIONAL ADDRESSES AND CONTACT POINTS****I) ADDRESSES AND CONTACT POINTS FROM WHICH FURTHER INFORMATION CAN BE OBTAINED**

Official name:

Postal address:

Town:

Postal code:

Country:

Contact point(s):

Telephone:

For the attention of:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

II) ADDRESSES AND CONTACT POINTS FROM WHICH SPECIFICATIONS AND ADDITIONAL DOCUMENTS (INCLUDING DOCUMENTS FOR A DYNAMIC PURCHASING SYSTEM) CAN BE OBTAINED

Official name:

Postal address:

Town:

Postal code:

Country:

Contact point(s):

Telephone:

For the attention of:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

III) ADDRESSES AND CONTACT POINTS TO WHICH TENDERS/REQUESTS TO PARTICIPATE MUST BE SENT

Official name:

Postal address:

Town:

Postal code:

Country:

Contact point(s):

Telephone:

For the attention of:

Email:

Fax:

Internet address (URL):

Tramway in Odense - Technical consulting services

ANNEX B

INFORMATION ABOUT LOTS

LOT NO TITLE

1) SHORT DESCRIPTION

2) COMMON PROCUREMENT VOCABULARY (CPV)

	Main vocabulary	Supplementary vocabulary (if applicable)
Main object		
Additional object(s)		

3) QUANTITY OR SCOPE

If known, estimated value excluding VAT (if applicable; give figures only):

Currency:

OR Range: between

and

Currency:

4) INDICATION ABOUT DIFFERENT DATE FOR DURATION OF CONTRACTOR STARTING/COMPLETION

(if applicable)

Duration in months:

or days:

(from the award of the contract)

OR Starting

(dd/mm/yyyy)

Completion

(dd/mm/yyyy)

5) ADDITIONAL INFORMATION ABOUT LOTS